

## BEILAGE 1

## LAUFENDE RECHNUNG 2012 DER AGGLOMERATION

Posten	Bezeichnung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben CHF	Einnahmen CHF	Ausgaben CHF	Einnahmen CHF	Ausgaben CHF	Einnahmen CHF
0	VERWALTUNG	876'140.05	61'021.37	914'000.00	914'000.00	910'584.79	910'584.79
<b>010</b>	<b>Agglomerationsrat, Finanzkommission</b>	<b>36'712.35</b>		<b>33'800.00</b>		<b>32'317.40</b>	
010.300.00	Besoldung und Sitzungsgelder des Agglomerationsrats	12'950.00		11'900.00		10'450.00	
010.300.10	Sitzungsgelder und Auslagen der Finanzkommission	3'200.00		1'800.00		2'100.00	
010.300.20	Sitzungsgelder und Auslagen der KRMU	3'800.00		2'200.00		3'150.00	
010.300.30	Sitzungsgelder und Auslagen des Ratsbüros	4'400.00		2'400.00		2'450.00	
010.310.20	Veröffentlichungen	3'883.55		5'000.00		3'679.30	
010.317.00	Auslagen für Empfänge und Delegationen	2'118.40		1'500.00		2'577.80	
010.318.00	Postspesen			2'000.00			
010.318.01	Honorar des Revisionsorgans	6'360.40		5'000.00		7'910.30	
010.318.90	Dienstleistungen Dritter			2'000.00			
<b>011</b>	<b>Agglomerationsvorstand</b>	<b>103'124.40</b>		<b>89'800.00</b>		<b>108'574.37</b>	
011.300.00	Besoldung und Sitzungsgelder des Agglomerationsvorstands	88'526.25		75'000.00		93'273.00	
011.303.00	Sozialversicherungsbeiträge: AHV, EO, ALV, usw.	11'922.10		12'300.00		11'871.17	
011.317.00	Auslagen für Empfänge und Delegationen	2'676.05		2'500.00		3'430.20	
<b>020</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>736'303.30</b>	<b>61'021.37</b>	<b>790'400.00</b>	<b>914'000.00</b>	<b>769'693.02</b>	<b>910'584.79</b>
020.301.00	Besoldung des Verwaltungspersonals	375'860.32		419'200.00		328'245.56	
020.301.01	Familienzulagen/Arbeitgeber	3'078.95		1'800.00		1'800.00	
020.301.10	Hilfspersonal	25'260.76				42'290.68	
020.303.00	Sozialversicherungsbeiträge: AHV, EO, ALV, usw.	61'337.59		64'100.00		29'576.59	
020.304.00	Pensionskassenbeiträge	62'106.57		66'800.00		55'805.49	
020.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	6'392.23		14'500.00		11'350.66	
020.306.00	Naturalleistungen					2'565.00	
020.308.01	Temporärpersonal					20'111.45	
020.309.00	Ausbildungskosten			8'000.00		1'830.00	
020.309.10	Gratifikationen					900.00	
020.310.00	Bürobedarf	5'722.55		12'000.00		6'848.80	
020.310.20	Veröffentlichungen			10'000.00		2'061.35	
020.310.21	Anzeigen	13'998.70				19'018.10	
020.311.00	Büromaterial	9'471.80		3'000.00		3'265.85	
020.312.00	Strom	2'254.55		2'000.00		1'723.40	

Posten	Bezeichnung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
020.315.00	Unterhalt Büromaschinen und -mobiliar	4'870.45		12'000.00		11'530.35	
020.315.01	Vertrag für den Unterhalt der administrativen Räume	9'092.40		9'000.00		7'912.70	
020.315.02	Unterhalt EDV-Anlagen	15'490.77				6'253.10	
020.316.00	Miete	53'646.45		53'600.00		52'884.15	
020.316.01	Miete/Leasing von Anlagen	2'059.70					
020.317.00	Auslagen für Empfänge und Delegationen	2'122.30		10'000.00		2'172.45	
020.318.00	Verschiedene Versicherungen, Haftpflicht, Mobiliar, usw.	886.70		1'100.00		787.60	
020.318.10	Verwaltungskosten (Posttaxen, Telefon, usw.)	16'426.60		14'000.00		52'343.03	
020.318.20	Kanzleigebühen	300.00		3'000.00		300.00	
020.318.50	Internetkosten	9'571.50		10'000.00		10'049.20	
020.318.60	Übersetzungen	16'227.02		35'000.00		34'978.60	
020.318.90	Dienstleistungen Dritter	13'334.00		15'000.00		14'057.35	
020.319.00	Beiträge an Vereine	5'120.00		5'000.00		18'740.00	
020.390.00	Interne Verrechnung der Abschreibungen	21'671.39		21'300.00		30'173.66	
020.390.10	Interne Verrechnung der Zinsen					117.90	
020.431.00	Verwaltungsgebühren						125.00
020.436.00	Rückzahlungen von Dritten und der Versicherungen		10'432.00				15'819.00
020.436.10	Sozialrückbehalte auf Gehälter (AHV/IV/EO)		24'819.90		26'000.00		22'921.50
020.436.11	Sozialrückbehalte auf Gehälter (BVG)		23'659.64		25'500.00		21'366.11
020.436.12	Sozialrückbehalte auf Gehälter (Kranken- und Unfallversicherungen)		2'109.83		2'500.00		2'110.45
020.452.00	Anteil der Mitgliedgemeinden				860'000.00		848'242.73

Posten	Bezeichnung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>3</b>	<b>KULTUR</b>	1'823'493.80	57'585.30	1'747'700.00	1'747'700.00	1'789'257.39	1'789'257.39
<b>300</b>	<b>Kultur</b>	<b>1'823'493.80</b>	<b>57'585.30</b>	<b>1'747'700.00</b>	<b>1'747'700.00</b>	<b>1'789'257.39</b>	<b>1'789'257.39</b>
300.300.00	Sitzungsgelder und Auslagen der Kulturkommission	5'750.00		4'000.00		1'900.00	
300.301.00	Besoldung des Verwaltungspersonals	52'429.76		38'000.00		14'134.49	
300.301.01	Familienzulagen/Arbeitgeber	300.00					
300.303.00	Sozialversicherungsbeiträge: AHV, EO, ALV, usw.	8'097.78		5'900.00		2'177.35	
300.304.00	Pensionskassenbeiträge	6'889.79		5'400.00		2'081.95	
300.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'181.92		1'400.00		463.60	
300.309.00	Ausbildungskosten			2'000.00			
300.317.00	Auslagen für Empfänge und Delegationen	749.60		1'000.00			
300.318.00	Übersetzungen	2'994.95					
300.352.00	Konventionelle Beteiligung der Stadt Freiburg					60'000.00	
300.365.10	Mehrhressubventionen	1'115'000.00		1'095'000.00		1'095'000.00	
300.365.20	Jährliche und ausserordentliche Subventionen	613'100.00		580'000.00		611'500.00	
300.365.30	Zusätzliche Subventionen der Nichtmitgliedgemeinden			15'000.00			
300.365.40	Unterstützung defizitärer Veranstaltungen	17'000.00				2'000.00	
300.436.10	Sozialrückbehalte auf Gehälter (AHV/IV/EO/ALV)		3'276.86		2'400.00		883.83
300.436.11	Sozialrückbehalte auf Gehälter (BVG)		2'624.68		2'100.00		793.12
300.436.12	Sozialrückbehalte auf Gehälter (Kranken- und Unfallversicherungen)		307.76		300.00		82.97
300.452.00	Anteile der Mitgliedgemeinden				1'727'900.00		1'760'524.47
300.452.10	Anteile der Nichtmitgliedgemeinden		24'376.00		15'000.00		24'973.00
300.482.03	Entnahme aus dem Kulturfonds		27'000.00				2'000.00

Posten	Bezeichnung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
6	MOBILITÄT	22'704'495.09	12'284'046.23	22'749'600.00	22'749'600.00	21'341'224.97	21'341'224.97
<b>650</b>	<b>Mobilität</b>	<b>22'704'495.09</b>	<b>12'284'046.23</b>	<b>22'749'600.00</b>	<b>22'749'600.00</b>	<b>21'341'224.97</b>	<b>21'341'224.97</b>
650.301.00	Besoldung des Verwaltungspersonals	71'058.75		202'300.00		63'642.64	
650.303.00	Sozialversicherungsbeiträge: AHV, EO, ALV, usw.	10'975.03		31'100.00		9'850.37	
650.304.00	Pensionskassenbeiträge	10'028.66		33'500.00		9'642.92	
650.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'353.29		7'200.00		2'097.32	
650.309.00	Ausbildungskosten			4'000.00		825.00	
650.311.00	Büromaterial	71.05					
650.317.00	Auslagen für Empfänge und Delegationen	383.20		4'000.00		2'448.70	
650.318.00	Übersetzungen	6'504.35		5'000.00			
650.318.10	Honorare und Kosten für Studien	92'454.40		50'000.00		197'744.46	
650.318.90	Leistungen Dritter			15'000.00			
650.318.91	Grunddaten und Kartografie	3'310.00					
650.364.00	Leistungsvertrag mit Konzessionärin (TPF)	22'381'000.00		22'300'000.00		21'000'000.00	
650.364.05	Leistungsvertrag mit Konzessionär (Moonliner)			9'000.00			
650.364.10	Konvention mit IVTFR (P+R)	23'865.40		18'000.00		23'509.50	
650.365.01	Gewährte Subventionen an private Institutionen	23'176.85		15'000.00			
650.390.00	Interne Verrechnung der Abschreibungen	59'077.31		41'300.00		16'091.56	
650.390.10	Interne Verrechnung der Zinsen	21'236.80		14'200.00		15'372.50	
650.434.00	Benutzungsgebühren P+R		89'824.50		45'000.00		67'478.50
650.436.10	Sozialrückbehalte auf Gehälter (AHV/IV/EO/ALV)		4'441.17		12'600.00		3'977.67
650.436.11	Sozialrückbehalte auf Gehälter (BVG)		3'820.44		12'800.00		3'673.49
650.436.12	Sozialrückbehalte auf Gehälter (Kranken- und Unfallversicherungen)		417.12		1'200.00		402.32
650.452.00	Anteile der Mitgliedgemeinden				10'210'300.00		9'023'824.99
650.452.10	Anteile der Nichtmitgliedgemeinden		170'293.00		170'700.00		160'868.00
650.461.10	Kantonale Subventionen		11'900'000.00		12'177'000.00		11'968'000.00
650.465.00	Beteiligung Dritter (Migros Avry)		115'250.00		120'000.00		113'000.00

Posten	Bezeichnung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben CHF	Einnahmen CHF	Ausgaben CHF	Einnahmen CHF	Ausgaben CHF	Einnahmen CHF
	<b>7 RAUMORDNUNG</b>	<b>209'857.92</b>	<b>11'728.92</b>	<b>251'200.00</b>	<b>251'200.00</b>	<b>198'425.57</b>	<b>198'425.57</b>
<b>790</b>	<b>Regionale Raumplanung</b>	<b>209'857.92</b>	<b>11'728.92</b>	<b>251'200.00</b>	<b>251'200.00</b>	<b>198'425.57</b>	<b>198'425.57</b>
790.301.00	Besoldung Verwaltungspersonal	81'635.51		96'300.00		95'943.49	
790.301.01	Familienzulagen/Arbeitgeber	630.00					
790.301.10	Hilfspersonal	11'799.76					
790.303.00	Sozialversicherungsbeiträge: AHV/EO/ALV, usw.	14'315.15		14'900.00		14'379.58	
790.304.00	Pensionskassenbeiträge	14'154.16		14'900.00		14'162.06	
790.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	1'348.78		3'500.00		3'061.67	
790.309.00	Ausbildungskosten			2'000.00		845.60	
790.311.00	Büromaterial	42.00					
790.317.00	Auslagen für Empfänge und Delegationen	28.00		4'000.00		2'724.65	
790.318.00	Übersetzungen	2'149.78		5'000.00			
790.318.10	Honorare und Kosten für Studien			50'000.00		38'572.60	
790.318.90	Leistungen Dritter			15'000.00			
790.390.00	Interne Verrechnung der Abschreibungen	75'346.78		41'300.00		25'940.52	
790.390.10	Interne Verrechnung der Zinsen	8'408.00		4'300.00		2'795.40	
790.436.10	Sozialrückbehalte auf Gehälter (AHV/IV/EO/ALV)		5'792.79		6'100.00		5'815.23
790.436.11	Sozialrückbehalte auf Gehälter (BVG)		5'392.07		5'700.00		5'417.89
790.436.12	Sozialrückbehalte auf Gehälter (Kranken- und Unfallversicherungen)		544.06		600.00		630.83
790.452.00	Anteile der Mitgliedgemeinden				238'800.00		186'561.62

Posten	Bezeichnung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
<b>8</b>	<b>WIRTSCHAFT</b>	<b>860'109.78</b>	<b>76'472.78</b>	<b>833'900.00</b>	<b>833'900.00</b>	<b>736'786.54</b>	<b>736'786.54</b>
<b>830</b>	<b>Tourismusförderung</b>	<b>590'000.00</b>		<b>590'000.00</b>	<b>590'000.00</b>	<b>590'000.00</b>	<b>590'000.00</b>
830.365.01	Beiträge an Freiburg Tourismus und Region	590'000.00		590'000.00		590'000.00	
830.452.00	Anteile der Mitgliedgemeinden				590'000.00		590'000.00
<b>840</b>	<b>Wirtschaftsförderungen</b>	<b>270'109.78</b>	<b>76'472.78</b>	<b>243'900.00</b>	<b>243'900.00</b>	<b>146'786.54</b>	<b>146'786.54</b>
840.301.00	Besoldung des Verwaltungspersonals	137'975.56		140'900.00		97'302.26	
840.301.01	Familienzulagen/Arbeitgeber	3'600.00		2'900.00		2'520.00	
840.303.00	Sozialversicherungsbeiträge: AHV, EO, ALV, usw.	21'166.61		21'600.00		14'923.30	
840.304.00	Pensionskassenbeiträge	23'657.66		24'300.00		17'002.96	
840.305.00	Unfall- und Krankenversicherungsbeiträge	2'491.55		5'000.00		3'146.39	
840.309.00	Ausbildungskosten			2'000.00			
840.317.00	Auslagen für Empfänge und Delegationen	5'584.30		4'000.00		541.63	
840.318.10	Honorare und Kosten für Studien	10'281.00		5'000.00		1'350.00	
840.318.20	Aktionen Wirtschaftsförderung	42'282.10		20'000.00			
840.319.00	Beiträge an Vereine	23'071.00		18'200.00		250.00	
840.319.20	Verlust auf Debitoren					9'750.00	
840.436.10	Sozialrückbehalte auf Gehälter (AHV/IV/EO/ALV)		8'551.62		8'800.00		6'048.34
840.436.11	Sozialrückbehalte auf Gehälter (BVG)		9'012.44		9'300.00		6'657.79
840.436.12	Sozialrückbehalte auf Gehälter (Kranken- und Unfallversicherungen)		739.62		900.00		590.83
840.451.00	Beteiligung des Kantons		30'000.00				
840.452.00	Anteile der Mitgliedgemeinden				219'900.00		91'608.68
840.452.10	Kommunale Beteiligung - Villars-sur-Glâne		5'800.00				
840.461.10	Kantonale Subventionen		15'369.10		5'000.00		
840.462.00	Gesicherte Subventionen von Gemeinden und Gemeindeverbänden						5'130.90
840.482.01	Auflösung der Rückstellungen für Mikrokredite		7'000.00				36'750.00

Posten	Bezeichnung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
9	FINANZEN	217'285.98	14'200'528.02	142'900.00	142'900.00	90'885.24	90'885.24
<b>940</b>	<b>Vermögens- und Schuldenverwaltung</b>	<b>61'190.50</b>	<b>66'136.40</b>	<b>19'000.00</b>	<b>20'500.00</b>	<b>18'679.50</b>	<b>22'597.82</b>
940.318.00	Bank- und Postspesen	531.90		500.00		393.70	
940.322.00	Schuldzinsen	60'658.60		18'500.00		18'285.80	
940.420.00	Kapitalzinsen und Verrechnungssteuer		5'477.80		2'000.00		4'312.02
940.490.10	Interne Verrechnung der Zinsen		60'658.60		18'500.00		18'285.80
<b>991</b>	<b>Anteile der Mitgliedgemeinden</b>		<b>13'978'296.14</b>		<b>18'500.00</b>		<b>-3'918.32</b>
991.452.01	Anteil Avry		215'610.77		425.00		-90.74
991.452.02	Anteil Belfaux		216'382.77		650.00		-130.97
991.452.03	Anteil Corminboeuf		248'831.55		537.00		-115.95
991.452.04	Anteil Düdingen		575'124.01		1'824.00		-388.13
991.452.05	Anteil Fribourg		8'422'881.25		8'675.00		-1'843.39
991.452.06	Anteil Givisiez		514'268.46		750.00		-159.45
991.452.07	Anteil Granges-Paccots		487'841.04		623.00		-128.61
991.452.08	Anteil Marly		915'283.58		1'879.00		-401.37
991.452.09	Anteil Matran		192'519.51		398.00		-79.23
991.452.10	Anteil Villars-sur-Glâne		2'189'553.20		2'739.00		-580.48
<b>998</b>	<b>Übrige Posten</b>	<b>156'095.48</b>	<b>156'095.48</b>	<b>123'900.00</b>	<b>103'900.00</b>	<b>72'205.74</b>	<b>72'205.74</b>
998.319.00	Nicht bestimmte Ausgaben			20'000.00			
998.330.20	Vorgeschriebene Abschreibungen (Mobilitätsstudien)	41'250.00		41'300.00			
998.330.30	Vorgeschriebene Abschreibungen (Raumplanungsstudien)	41'250.00		41'300.00			
998.332.00	Zusätzliche Abschreibungen	21'671.39		21'300.00		30'173.66	
998.332.20	Zusätzliche Abschreibungen (Mobilitätsstudien)	11'797.31				16'091.56	
998.332.30	Zusätzliche Abschreibungen (Raumplanungsstudien)	34'096.78				25'940.52	
998.332.40	Zusätzliche Abschreibungen (übrige Mobilitätsprojekte)	6'030.00					
998.490.00	Interne Verrechnung nicht bestimmter Abschreibungen und Ausgaben		156'095.48		103'900.00		72'205.74

Posten	Bezeichnung	Rechnung 2012		Budget 2012		Rechnung 2011	
		Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
		CHF	CHF	CHF	CHF	CHF	CHF
0	VERWALTUNG	876'140.05	61'021.37	914'000.00	914'000.00	910'584.79	910'584.79
010	Agglomerationsrat, Finanzkommission	36'712.35		33'800.00		32'317.40	
011	Agglomerationsvorstand	103'124.40		89'800.00		108'574.37	
020	Allgemeine Verwaltung	736'303.30	61'021.37	790'400.00	914'000.00	769'693.02	910'584.79
3	KULTUR	1'823'493.80	57'585.30	1'747'700.00	1'747'700.00	1'789'257.39	1'789'257.39
300	Kultur	1'823'493.80	57'585.30	1'747'700.00	1'747'700.00	1'789'257.39	1'789'257.39
6	MOBILITÄT	22'704'495.09	12'284'046.23	22'749'600.00	22'749'600.00	21'341'224.97	21'341'224.97
650	Mobilität	22'704'495.09	12'284'046.23	22'749'600.00	22'749'600.00	21'341'224.97	21'341'224.97
7	RAUMPLANUNG	209'857.92	11'728.92	251'200.00	251'200.00	198'425.57	198'425.57
790	Regionale Raumplanung	209'857.92	11'728.92	251'200.00	251'200.00	198'425.57	198'425.57
8	WIRTSCHAFT	860'109.78	76'472.78	833'900.00	833'900.00	736'786.54	736'786.54
830	Tourismusförderung	590'000.00		590'000.00	590'000.00	590'000.00	590'000.00
840	Wirtschaftsförderung	270'109.78	76'472.78	243'900.00	243'900.00	146'786.54	146'786.54
9	FINANZEN	217'285.98	14'200'528.02	142'900.00	142'900.00	90'885.24	90'885.24
940	Vermögensverwaltung und Schulden	61'190.50	66'136.40	19'000.00	20'500.00	18'679.50	22'597.82
991	Anteile der Mitgliedgemeinden		13'978'296.14		18'500.00		-3'918.32
998	Übrige Posten	156'095.48	156'095.48	123'900.00	103'900.00	72'205.74	72'205.74
0	VERWALTUNG	876'140.05	61'021.37	914'000.00	914'000.00	910'584.79	910'584.79
3	KULTUR	1'823'493.80	57'585.30	1'747'700.00	1'747'700.00	1'789'257.39	1'789'257.39
6	MOBILITÄT	22'704'495.09	12'284'046.23	22'749'600.00	22'749'600.00	21'341'224.97	21'341'224.97
7	RAUMPLANUNG	209'857.92	11'728.92	251'200.00	251'200.00	198'425.57	198'425.57
8	WIRTSCHAFT	860'109.78	76'472.78	833'900.00	833'900.00	736'786.54	736'786.54
9	FINANZEN	217'285.98	14'200'528.02	142'900.00	142'900.00	90'885.24	90'885.24
	GESAMTTOTAL	26'691'382.62	26'691'382.62	26'639'300.00	26'639'300.00	25'067'164.50	25'067'164.50
	Resultat						